



Gz.: / Znak sprawy: RK 520.50 \_\_\_\_\_

## Fragebogen zur Vorbereitung eines Erbscheinsantrages Antrages auf Europäisches Nachlasszeugnis

Bitte ausfüllen bzw.  ankreuzen

### Kwestionariusz do przygotowania wniosku o

stwierdzenie nabycia spadku

europejskie poświadczenie spadkowe

Proszę wypełnić, a miejsca oznaczone  zaznaczyć krzyżykiem

Es liegt im Interesse des Antragstellers, bereits verfügbare Dokumente über sein Erbrecht möglichst vollständig dem Konsularbeamten vorzulegen, denn dieser kann so am einfachsten auf ihrer Basis seine Prüfungs- und Belehrungspflicht ausüben. Unzulänglichkeiten in der Vorlage von Unterlagen gehen zu Lasten des Antragstellers und können später beim Nachlassgericht, wo sämtliche Nachweise vorliegen müssen, bei Abweichungen zur Zurückweisung des Erbscheinsantrages führen.

Wnioskodawca jest zobowiązany do przedłożenia urzędnikowi konsularnemu wszystkich jemu dostępnych, w miarę kompletnych dokumentów, potwierdzających jego prawa do spadku. W ten sposób urzędnik konsularny będzie mógł szybciej sprawdzić zasadność wniosku i udzielić porad. Luki i nieścisłości w przedłożonych dokumentach działają na niekorzyść wnioskodawcy. Mogą one spowodować odrzucenie wniosku w późniejszym postępowaniu sądowym w Niemczech.

### 1. Antragsteller/ Wnioskodawca

		Bitte ausfüllen Proszę wypełniać
1.1	<b>Name, ggf. Geburtsname</b> nazwisko, nazwisko rodowe	
1.2	<b>Vorname(n)</b> imię (imiona)	
1.3	<b>Geburtsdatum,-ort, und -land</b> data i miejsce urodzenia - kraj	
1.4	<b>Verständigungssprache</b> język porozumiewania się	
1.5	<b>Staatsangehörigkeit(en)</b> obywatelstwo(a)	
1.6	<b>Anschrift</b> Adres <b>Tel-Nr.</b> <b>Mobil:</b> <b>E-Mail:</b>	
1.7.	<b>Ausweis-, Reisepassnummer Nr :</b> Dowód osobisty, paszport nr: Ausgestellt am/ wystawiony dnia: Gültig bis /ważny do Ausstellende Behörde: wystawiony przez:	
1.8.	<b>Verwandtschaftsverhältnis</b> stopień pokrewieństwa	
1.9	<b>Zweck, für den der Erbschein benötigt wird/cel wystawienia postanowienia nabycia spadku:</b>	

## 2. Erblasser/ Spadkodawca

2.1	<b>Name, ggf. Geburtsname</b> nazwisko, nazwisko rodowe	
2.2	<b>Vorname(n)</b> imię (imiona)	
2.3	<b>Geburtsdatum und -ort,-</b> data i miejsce urodzenia	
2.4	<b>Sterbedatum und -ort</b> data i miejsce zgonu	
2.5	<b>letzte Anschrift</b> ostatnie miejsce zam. (adres)  <b>Seit wann bestand Wohnsitz im Ster- beland?</b> Od kiedy mieszkał w kraju, w którym zmarł?  <b>Letzter Wohnsitz im Land der Staats- angehörigkeit:</b> Ostatnie miejsce zamieszkania w kraju, którego obywatelstwo spadkodawca po- siadł:	
2.6	<b>Bei Verschollenheit</b> Przy zaginięciu:  <b>-rechtskräftiger Beschluss über die Todeserklärung</b> -prawomocne postanowienie o uznaniu za zmarłego	<b>Wenn keine rechtskräftige Todeserklärung vorliegt (Seit wann verschollen, letzter bekannter Aufent- haltsort, Angaben zur Stüt- zung der Todesvermutung):</b> Gdy brak jest prawomocnego postanowienia o uznaniu za zmarłego (kiedy zagiął, ostatnie znane miejsce poby- tu, dane uwiarygodniające przypuszczenie o zgonie):
2.7.	<b>Staatsangehörigkeit zum Zeitpunkt des Todes:</b> Obywatelstwo w momencie zgonu	
	<b>Nachgewiesen durch (z.B. Staatsangehörigkeitsausweis)</b>  udokumentowana przez (np. metrykę potwierdzającą posiadanie niemieckiego obywatelstwa)	
	- <b>zum Zeitpunkt der Geburt</b> - w momencie urodzenia	
	- <b>ggf. zum Zeitpunkt der Eheschließung</b> - w momencie zawarcia małżeństwa	
2.8	<b>Familienstand zur Zeit des Todes</b> Stan cywilny w momencie zgonu	<input type="checkbox"/> <b>ledig</b> kawaler, panna <input type="checkbox"/> <b>verheiratet</b> żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> <b>verwitwet</b> wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> <b>geschieden</b> rozwódziona(a)
2.9	<b>Eheschließungsdatum, -ort und erster ehelicher Wohnsitz</b> Data i miejsce zawarcia związku małżeń- skiego oraz pierwszy małżeński adres	1. <b>Ehe/</b> małżeństwo  2. <b>Ehe/</b> małżeństwo
2.10	<b>Staatsangehörigkeit(en) zum Zeitpunkt der Eheschließung</b> obywatelstwo(a) w momencie zawarcia związku małżeńskiego	

**3. Ehegatte des Erblassers/Mažzonek spadkodawcy**  
**anzugeben sind grundsätzlich—alle—Ehen des Erblassers sowie für jede Ehe alle geforderten Angaben, ggf. dazu ein gesondertes Blatt benutzen**  
 należy wymienić wszystkie małżeństwa spadkodawcy jak również podać wymagane dane dotyczące każdego małżeństwa, w razie potrzeby dołączyć dodatkową kartkę

3.1	<b>Name, ggf. Geburtsname</b> nazwisko, nazwisko rodowe	1. <b>Ehe/</b> małżeństwo 2. <b>Ehe/</b> małżeństwo	
3.2	<b>Vorname(n)</b> imię (imiona)	1. <b>Ehe/</b> małżeństwo 2. <b>Ehe/</b> małżeństwo	
3.3	<b>(letzte) Anschrift</b> (ostatni) adres	1. <b>Ehe/</b> małżeństwo 2. <b>Ehe/</b> małżeństwo	
3.4	<b>Geburtsdatum und -ort</b> data i miejsce urodzenia	1. <b>Ehe/</b> małżeństwo 2. <b>Ehe/</b> małżeństwo	
3.5	<b>Staatsangehörigkeit(en)</b> obywatelstwo(a) <b>zum Zeitpunkt der Eheschließung</b> w momencie zawarcia związku małżeńskiego	1. <b>Ehe/</b> małżeństwo 2. <b>Ehe/</b> małżeństwo	
3.6	<b>Wann und wo verstorben bzw. geschieden (bei rechtskräftiger Scheidung Angabe des Gerichts, das die Scheidung ausgesprochen hat, Datum des Scheidungsurteils und Aktenzeichen):</b>	Kiedy i gdzie zmarł wzgl. nastąpił rozwód (przy prawomocnym rozwodzie proszę podać sąd, w którym zapadł wyrok rozwodowy, datę rozwodu i sygnaturę akt):	1. <b>Ehe/</b> małżeństwo 2. <b>Ehe/</b> małżeństwo
3.7	<b>Hat ein gerichtlich oder notariell geschlossener Ehevertrag (=Regelung der güterrechtlichen Verhältnisse) bestanden?</b>	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein <b>Falls ja, wo: wann: nach welchem Recht (z. B. nach deutschem oder polnischem Recht) _____ und mit welchem Inhalt wurde er geschlossen?</b> <b>Art des vereinbarten Güterstandes:</b> <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie Jeżeli intercyza została zawarta, to gdzie: kiedy: według jakiego prawa (np. według niemieckiego lub polskiego prawa) _____ oraz o jakiej treści? _____ Rodzaj systemu małżeńskiego prawa majątkowego: _____	
3.8	<b>Deutscher oder ausländischer Güterstand der zum Zeitpunkt des Todes des Erblassers bestehenden Ehe</b> (niemiecki lub zagraniczny system małżeńskiego prawa majątkowego dla małżeństwa istniejącego w momencie zgonu spadkodawcy)	<input type="checkbox"/> <b>Gesetzlicher Güterstand der Zugewinnngemeinschaft:</b> (ustawowy system małżeńskiego prawa wspólnoty dorobku majątkowego małżonków) <b>Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.</b> <input type="checkbox"/> <b>Gütertrennung, wenn ja, dann wann, vor wem und mit welcher Erklärung?</b> (rozdzielność majątkowa, jeżeli tak, to kiedy, w jakim urzędzie składano oświadczenie) <b>Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.</b>	

		<input type="checkbox"/> Gütergemeinschaft (wspólność majątkowa) Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.
--	--	--

#### 4. Abkömmlinge des Erblassers/ Potomkowie spadkodawcy

Anzugeben sind-alle-noch lebenden oder verstorbenen Kinder, auch aus allen evtl. früheren Ehen, auch adoptierte, für ehelich erklärte und außerhalb der Ehe geborene. Sind diese bereits vor dem Erblasser verstorben, sind deren Abkömmlinge und, sofern auch diese verstorben, deren Abkömmlinge zu benennen. Bitte ggf. Extrablatt hinzufügen! Należy podać –wszystkie- żyjące lub nieżyjące dzieci, również ze wszystkich ew. poprzednich małżeństw, także adoptowane, uznane za małżeńskie lub pozamałżeńskie. Jeśli zmarły one wcześniej niż spadkodawca, należy podać dane ich potomków i, jeśli również oni nie żyją, dane ich potomków. Proszę ewentualnie załączyć dodatkową kartkę!

<b>1. Kind/ dziecko</b>		
4.1	<b>Name, ggf. Geburtsname</b> nazwisko, nazwisko rodowe	
4.2	<b>Vorname(n)</b> imię (imiona)	
4.3	<b>Geburtsdatum und -ort</b> data i miejsce urodzenia	
4.4	<b>(letzte) Anschrift</b> (ostatni) adres	
4.5	<b>Familienstand</b> stan cywilny	<input type="checkbox"/> <b>ledig</b> kawaler, panna <input type="checkbox"/> <b>verheiratet</b> żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> <b>verwitwet</b> wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> <b>geschieden</b> rozwidziony(a)
4.6	<b>Ggf. Sterbedatum und -ort</b> ew. data i miejsce zgonu	
<b>2. Kind/ dziecko</b>		
4.7	<b>Name, ggf. Geburtsname</b> nazwisko, nazwisko rodowe	
4.8	<b>Vorname(n)</b> imię (imiona)	
4.9	<b>Geburtsdatum und -ort</b> data i miejsce urodzenia	
4.10	<b>letzte) Anschrift</b> (ostatni) adres	
4.11	<b>Familienstand</b> stan cywilny	<input type="checkbox"/> <b>ledig</b> kawaler, panna <input type="checkbox"/> <b>verheiratet</b> żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> <b>verwitwet</b> wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> <b>geschieden</b> rozwidziony(a)
4.12	<b>Ggf. Sterbedatum und -ort</b> ew. data i miejsce zgonu	
<b>3. Kind/ dziecko</b>		
4.13	<b>Name, ggf. Geburtsname</b> nazwisko, nazwisko rodowe	
4.14	<b>Vorname(n)</b> imię (imiona)	
4.15	<b>Geburtsdatum und -ort</b> data i miejsce urodzenia	
4.16	<b>letzte) Anschrift</b> (ostatni) adres	
4.17	<b>Familienstand</b> stan cywilny	<input type="checkbox"/> <b>ledig</b> kawaler, panna <input type="checkbox"/> <b>verheiratet</b> żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> <b>verwitwet</b> wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> <b>geschieden</b> rozwidziony(a)
4.18	<b>Ggf. Sterbedatum und -ort</b> ew. data i miejsce zgonu	

**5. Falls der Erblasser keine Abkömmlinge hat, dann bitte die folgenden Felder ausfüllen 5.1 bis 6.2/** Gdy spadkodawca nie posiada potomków, proszę wypełnić poniższe pola 5.1 do 6.2.

5.1	<b>Eltern des Erblassers</b> Rodzice spadkodawcy	<input type="checkbox"/> <b>Adoptiveltern/przybrani rodzice</b> <input type="checkbox"/> <b>leibliche Eltern/biologiczni rodzice</b>
5.2	<b>Vater/ ojciec</b>	<b>Name/nazwisko:</b>
		<b>Vorname/ imię</b>
		<b>Geburtsdatum und –ort/ data i miejsce urodzenia</b>
		<b>Anschrift/ adres</b>
		<b>Ggf. Sterbedatum und –ort/ wzgl. data i miejsce zgonu</b>
5.3	<b>Mutter/ matka</b>	<b>Name/ nazwisko:</b>
		<b>Vorname/ imię</b>
		<b>Geburtsdatum und –ort/ data i miejsce urodzenia</b>
		<b>Anschrift/ adres</b>
		<b>Ggf. Sterbedatum und –ort/ wzgl. data i miejsce zgonu</b>

**6. Falls die Eltern oder ein Elternteil verstorben ist, dann bitte alle voll- und halbbürtigen Geschwister des Erblassers eintragen. Sind diese bereits vor dem Erblasser verstorben, sind deren Abkömmlinge und, sofern auch diese verstorben, deren Abkömmlinge zu benennen. Bitte ggf. Extrablatt hinzufügen.**

Gdy rodzice lub rodzic zmarł, proszę nanieść całe rodzeństwo spadkodawcy oraz rodzeństwo przyrodnie. Jeśli zmarło ono wcześniej niż spadkodawca, należy podać jego potomków i, jeśli również oni już zmarli, ich potomków. Proszę ewentualnie załączyć dodatkową kartkę!

6.1	<b>Bruder/Schwester</b> brat/siostra	<b>Name/ nazwisko:</b>
		<b>Vorname/ imię</b>
		<b>Geburtsdatum und –ort/ data i miejsce urodzenia</b>
		<b>Anschrift/ adres</b>
		<b>Ggf. Sterbedatum und –ort/ wzgl. data i miejsce zgonu</b>
6.2	<b>Bruder/Schwester</b> brat/siostra	<b>Name/ nazwisko:</b>
		<b>Vorname/ imię</b>
		<b>Geburtsdatum und –ort/ data i miejsce urodzenia</b>
		<b>Anschrift/ adres</b>
		<b>Ggf. Sterbedatum und –ort/ wzgl. data i miejsce zgonu</b>

**7. Letztwillige Verfügungen/ rozporządzenia ostatniej woli**  
**Anzugeben sind-alle-vom Erblasser jemals verfassten Verfügungen von**  
**Todes wegen, auch solche, die der Erblasser durch nachfolgende Erklä-**  
**rungen widerrufen hat. Bitte ggf. Extrablatt hinzufügen.**

Należy podać –wszystkie– sporządzone kiedykolwiek przez spadkodawcę rozporządzenia ostatniej woli, również te, które spadkodawca odwołał poprzez sporządzenie następnych. Proszę ewentualnie załączyć dodatkową kartkę.

7.1	<b>Letztwillige Verfügungen</b> rozporządzenia ostatniej woli	<input type="checkbox"/> Ja/ Tak <input type="checkbox"/> Nein/ Nie <b>Für weitere Verfügungen bitte Extrablatt hinzufügen!</b> Dalsze rozporządzenia prosimy podać na osobnej kartce!	
7.2	<b>Art der Verfügung</b> rodzaj rozporządzenia	<input type="checkbox"/> <b>Testament?</b> testament?	<input type="checkbox"/> <b>Erbvertrag?</b> umowa dziedziczenia?
7.3	<b>Form der Verfügung</b> forma rozporządzenia	<input type="checkbox"/> <b>Handschriftlich?</b> własnoręcznie?	<input type="checkbox"/> <b>Notariell?</b> notarialnie?
7.4	<b>Ort der Aufbewahrung</b> miejsce przechowywania	<input type="checkbox"/> <b>Privat?</b> prywatnie?	<input type="checkbox"/> <b>Beim Gericht oder Notar verwahrt?</b> w sądzie lub u notariusza?
7.5	<b>Wann und wo wurde die Verfügung verfaßt?</b> Kiedy i gdzie zostało sporządzone?		
7.6	<b>Testamentsvollstreckung?</b> Wykonanie testamentu?	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
7.8	<b>Nachlassverwaltung?</b> Zarząd spadku?	<input type="checkbox"/> Ja Tak <b>Falls ja, Name und Anschrift des Nachlassverwalters:</b> Jeśli tak, nazwisko i adres zarządcy spadku:	<input type="checkbox"/> Nein Nie
7.9	<b>Inhalt der Verfügung</b> Treść rozporządzenia		
7.10	<b>Eingesetzte Erben</b> <b>(Anschrift und Anteile bzw. Quoten)</b> <b>Ist ein eingesetzter Erbe nachverstorben, bitte angeben, ob dieser eine letztwillige Verfügung von Todes wegen hinterlassen hat, oder ob gesetzliche Erbfolge gilt. In diesem Fall bitte dessen Abkömmlinge mit den Angaben gem. Nrn. 6.1 bzw. 6.2 angeben.</b> Ustanowieni spadkobiercy (adres i udział, ew. kwota). Jeśli ustanowiony spadkobierca zmarł później niż spadkodawca, proszę podać, czy pozostawił on rozporządzenie ostatniej woli, lub czy następuje ustawowa kolejność dziedziczenia. W takim wypadku proszę podać dane jego potomków wg. punktu 6.1 wzgl. 6.2	Name/ nazwisko: _____ Vorname/ imię: _____ Geburtsdatum und –ort/ data i miejsce urodzenia: _____ Anschrift/ adres: _____ Ggf. Sterbedatum und –ort/ wzgl. data i miejsce zgonu: _____	

## 8. Sonstiges/ inne

8.1	<b>Waren oder sind andere Personen vorhanden, durch welche die genannten Erben von der Erbfolge ausgeschlossen oder durch die ihr Erbteil gemindert werden würde?</b> Czy były lub są inne osoby, które wyłączyły podanych spadkobierców z dziedziczenia lub przez które część spadku zostałaby pomniejszona?	<input type="checkbox"/> <b>Ja</b> Tak	<input type="checkbox"/> <b>Nein</b> Nie
8.2	<b>Ist ein Rechtsstreit über das Erbrecht bei Gericht anhängig?</b> <b>(Falls ja, bitte Angabe des Gerichts und des Aktenzeichens)</b> 2. Czy w sądzie toczy się spór prawny o prawo do spadku? (Jeśli tak, proszę podać dane odnośnie sądu i nr sprawy)	<input type="checkbox"/> <b>Ja</b> Tak	<input type="checkbox"/> <b>Nein</b> Nie
8.3	<b>Wurde bereits ein (Teil-)Erschein bzw. Europäisches Nachlasszeugnis in der Nachlasssache beantragt?</b> <b>(Falls ja, bitte Angabe des Gerichts und des Aktenzeichens)</b> / Czy został już w tej sprawie złożony wniosek o stwierdzenie nabycia spadku (części spadku) lub o europejskie poświadczenie spadkowe?(Jeśli tak, proszę podać dane sądu oraz nr sprawy)	<input type="checkbox"/> <b>Ja</b> Tak	<input type="checkbox"/> <b>Nein</b> Nie
8.4	<b>Wird der Erschein bzw. das Europäische Nachlasszeugnis benötigt für: /</b> Czy postanowienie nabycia spadku wzgl. europejskie poświadczenie spadkowe jest potrzebne ze względu na: <b>(Zutreffendes ankreuzen)</b> (właściwe zaznaczyć)	<input type="checkbox"/> <b>Wiedergutmachungsverfahren</b> postępowanie odszkodowawcze <input type="checkbox"/> <b>Rückerstattungsverfahren</b> postępowanie o zwrot majątku <input type="checkbox"/> <b>Lastenausgleichverfahren</b> postępowanie o wyrównanie obciążeń	
8.5	<b>Wem soll der vom Gericht ausgestellte Erschein bzw. das Europäische Nachlasszeugnis übersandt werden?</b> Komu należy przesłać dokument stwierdzający nabycie spadku lub europejskie poświadczenie spadkowe wystawione przez sąd?	<b>Name und Anschrift: /Nazwisko i adres:</b>	
8.6	<b>Wie hoch ist der geschätzte Nachlasswert des gesamten Nachlasses ( in Euro)? /</b> Jaka jest całkowita szacunkowa wartość spadku (w euro)?		
8.7	<b>Gehört ein Grundstück zum Nachlass?</b> Czy do spadku należy nieruchomości gruntowa?	<input type="checkbox"/> <b>Ja</b> Tak <b>Falls ja, bitte nähere Angaben</b> Jeśli tak, proszę podać bliższe dane <b>Ort: /</b> miejscowość: <b>Grundbuch in /</b> księga wieczysta w <b>Blatt / Flur: /</b> strona/działka:	<input type="checkbox"/> <b>Nein</b> Nie
8.8	<b>Aus was besteht der Nachlass?</b> Z czego składa się spadek?		
8.9	<b>Wo befindet sich der Nachlass?</b> Gdzie znajduje się spadek?	<input type="checkbox"/> <b>Nur in Deutschland</b> Tylko w Niemczech <input type="checkbox"/> <b>Nur in Polen</b> Tylko w Polsce <input type="checkbox"/> <b>In Deutschland und in Polen</b> W Niemczech i w Polsce <input type="checkbox"/> <b>In einem anderen EU Staat m. Ausnahme von Großbritannien, Irland, Dänemark</b> W innym kraju Unii Europejskiej z wyjątkiem Wielkiej Brytanii, Irlandii, Danii <input type="checkbox"/> <b>In Großbritannien, Irland, Dänemark oder einem Drittstaat</b> W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Danii lub w państwie trzecim	
8.10	<b>Wann haben Sie vom Tod des Erblassers erfahren?</b> Kiedy dowiedział(a) się Pan(i) o zgonie spadkodawcy?		
8.11	<b>Wann Ihre Miterben?</b> Kiedy dowiedzieli się Pańscy/Pani współspadkobiercy?		

